Oxygen Content Fusion

KI-Übersetzung

KI-Agenten übersetzen, Menschen prüfen

Jede Sprache. Jede Änderung. Geprüft.

Content Fusion übersetzt DITA-Inhalte mit einem KI-Agenten direkt in Ihrem Projekt. Statt langsamer, stapelweiser Übergaben entsteht ein schneller, inkrementeller Ablauf: Nur Geändertes wird übersetzt, Terminologie und Stil werden eingehalten, und jede Übersetzung wird vor dem Commit geprüft.

Warum Teams sich dafür entscheiden

- ✓ Direkt im Projekt übersetzt
- ✓ Nur Geändertes wird neu übersetzt
- ✓ Glossare und Stilvorgaben werden eingehalten
- ✓ Menschliche Prüfung vor jedem Commit

Kontextsensitiv

Der Agent nutzt den Kontext Ihres Projekts, nicht isolierte Sätze.

Mehr als Übersetzung

Der Agent prüft Terminologie, baut Glossare auf und kontrolliert seine eigenen Ergebnisse.

Zusammen mit Ihrem LSP

Kombinieren Sie KI-Übersetzung mit Ihrem Sprachdienstleister.

So funktioniert es

1 Quelle ändern

Inhalte in der Ausgangssprache bearbeiten und committen.

2 Änderungen erkennen

Der Agent ermittelt, was sich seit der letzten Übersetzung geändert hat.

3 Übersetzen

Mit Ihrem Glossar, Ihren Stilvorgaben und dem Projektkontext.

4 Freigeben

Jede Übersetzung wird vor dem Commit zur Prüfung vorgeschlagen.

Das CCMS für das KI-Zeitalter · Cloud-SaaS oder On-Premise

fusion.oxygenxml.com

KI-Übersetzung: Funktionen

Inkrementell von Anfang an

Änderungserkennung
Der Agent ermittelt genau, welche Inhalte sich seit der letzten Übersetzung geändert haben.

Vorhandene Übersetzungen
Bestehende Übersetzungen werden übernommen, damit der Agent auf Freigegebenem aufbaut.

Nur Geändertes
Unverändertes behält seine freigegebene Übersetzung – ohne doppelte Zeit und Kosten.

Ganze Ordner auf einmal
Der Planner-Agent übersetzt alle Dateien eines Ordners mit einer einzigen Anfrage.

Qualität & Terminologie

Glossare durchgesetzt
Freigegebene Begriffe gelten in jeder Sprache, und der Agent hilft beim Aufbau von Glossaren.

Stilvorgaben
Ton- und Stilregeln je Sprache leiten den Agenten, damit alles nach Ihrer Marke klingt.

Terminologie-Audit
Prüft bestehende Übersetzungen auf uneinheitliche oder falsche Begriffe, bevor Ihre Leser sie sehen.

Selbstprüfung
Der Agent prüft seine Ausgabe, bevor er sie vorschlägt, und findet Fehler frühzeitig.

Menschliche Kontrolle

Prüfung vor dem Commit
Jede Übersetzung wird zunächst in Ihrer Sandbox vorgeschlagen und erst nach Freigabe committet.

Review durch Muttersprachler
Senden Sie Übersetzungen als Review-Aufgaben an Muttersprachler, die direkt im Browser prüfen.

Visueller Vergleich
Sehen Sie vor der Übernahme genau, was der Agent in jedem Topic geändert hat.

Vollständige Historie
Jede Übersetzung ist in Git nachvollziehbar – was geändert wurde, wann und von wem.

Passt zu Ihrem Prozess

Struktur bleibt erhalten
DITA-Markup, Attribute und Referenzen bleiben intakt – jedes übersetzte Topic bleibt gültig.

Mehrsprachige Ausgaben
Bereiten Sie PDF und WebHelp für jede Ihrer Sprachen vor, alles aus ein und demselben Projekt.

Sprachdienstleister
Kombinieren Sie KI-Übersetzung mit Ihrem Sprachdienstleister, wo Fachübersetzer gefragt sind.

Eine Plattform
Übersetzen Sie dort, wo Sie erstellen, prüfen und publizieren, ohne Übergaben zwischen Tools.

Eine Plattform für den gesamten Dokumentationsprozess

Strukturierte Inhalte | Gemeinsame Reviews | KI-Agenten | Automatisiertes Publizieren | **KI-Übersetzung**

Mehr über Oxygen Content Fusion:
www.oxygenxml.com/contentfusion

E-Mail: **sales@oxygenxml.com**
Telefon: **+1-650-352-1250**

© Syncro Soft SRL. Alle Rechte vorbehalten. <oXygen/> ist eine eingetragene Marke von Syncro Soft in den USA und anderen Ländern. Andere Produktnamen können Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein.